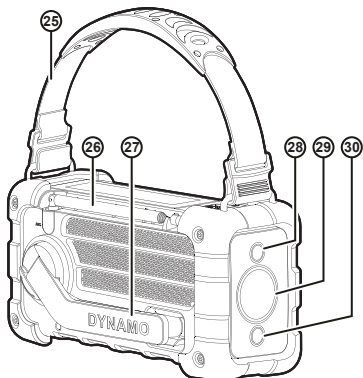
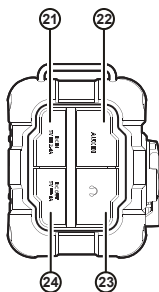
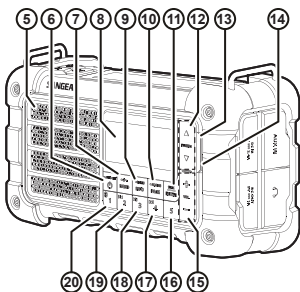
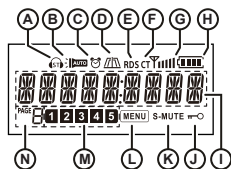
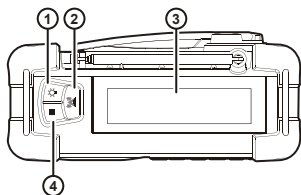


SANGEAN

הוראות הפעלה MMR-99

לפרטים נוספים: WWW.SANGEAN.CO.IL



המילה Bluetooth SIG, Inc.® והלוגואים הם סימנים מסחריים רשומים בבעלות Bluetooth SIG, Inc. וכל שימוש בסימנים אלו על-ידי SANGAN ELECTRONICS INC. נעשה ברישיון.

הוראות בטיחות חשובות:

1. אנא קראו הוראות אלו בקפידה.
2. אנא שמרו הוראות אלו לעיון עתידי.
3. יש לשים לב לכל האזהרות.
4. פעלו בהתאם לכל ההוראות.
5. אין להשתמש במכשיר זה בקרבת מים.
6. נקו באמצעות מטלית יבשה בלבד.
7. אין לחסום פתחי אוורור כלשהם. התקינו בהתאם להוראות היצרן.
8. אין להתקין בקרבת מקורות חום כלשהם כגון רדיאטורים, מפזרי חום, תנורים או מכשירים אחרים (כולל מגברים) המפיקים חום.
9. אין לבטל את ייעוד הבטיחות של תקע מקוטב או תקע עם הארקה. לתקע מקוטב יש שני להבים, כאשר אחד רחב יותר מהשני. לתקע עם הארקה יש שני להבים ולהב שלישי להארקה. הלהב הרחב או הלהב השלישי מסופקים למען בטיחותכם. אם התקע המסופק אינו מתאים לשקע שלכם, פנו לחשמלאי לצורך החלפת השקע המיושן.
10. הגנו על כבל החשמל מפני דריכה או מעיכה, במיוחד באזורי תקעים, שקעים ונקודות יציאת הכבל מהמכשיר.
11. השתמשו רק בחיבורים / אביזרים שצוינו על-ידי היצרן.
12. השתמשו רק עם עגלה, מעמד, חצובה, תושבת או שולחן שצוינו על-ידי היצרן או נמכרים עם המכשיר. כאשר משתמשים בעגלה, יש לנקוט זהירות בעת הזזת שילוב העגלה/המכשיר כדי למנוע פציעה כתוצאה מהתהפכות.
13. נתקו מכשיר זה מהחשמל במהלך סופות ברקים או כאשר אינו בשימוש לפרקי זמן ארוכים.
14. הפנו את כל עבודות השירות לאנשי שירות מוסמכים. נדרש שירות כאשר המכשיר ניזוק בכל דרך שהיא, כגון כבל חשמל או תקע שניזוקו, נזל שנשפך או חפצים שנפלו לתוך המכשיר, המכשיר נחשף לגשם או ללחות, אינו פועל כראוי או נפל.
15. אין לחשוף את המכשיר לטפטוף או להתזת נוזלים, ואין להניח על המכשיר חפצים מלאים בנוזלים כגון אגרטים.
16. כדי להפחית את הסיכון לשריפה או להתחשמלות, אין לחשוף מכשיר זה לגשם או ללחות.
17. אין לחשוף את הסוללה לחום מופרז כגון שמש, אש וכדומה.
18. **זהירות:** סכנת פיצוץ אם הסוללה מוחלפת באופן שגוי. יש להחליף רק בסוג זהה או שקול.
19. כדי למנוע נזק אפשרי לשמיעה, אין להאזין בעוצמת קול גבוהה למשך פרקי זמן ארוכים.
20. מכשיר זה מסופק עם הגנה מפני התזת מים וחדירת אבק בדרגת IP55.

21. יש להשתמש או לאחסן את הסוללה בלחץ אוויר מעל 1.6 kPa , אחרת הסוללה עלולה להתפוצץ או לדלוף נוזלים וגזים דליקים.

זהירות:

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, אין להסיר את הכיסוי (או החלק האחורי). אין חלקים הניתנים לשירות על-ידי המשתמש בתוך המכשיר. הפנו כל שירות שאינו מתואר בהוראות ההפעלה רק לאנשי מקצוע מוסמכים.

פקדים:

- A. כפתור פנס / LED תאורת חירום
- B. כפתור סירנת חירום
- C. פאנל טעינה סולארי
- D. כפתור מצב תאורה של פנס LED
- E. רמקול
- F. כפתור הפעלה / כיבוי אוטומטי
- G. כפתור Lock / Band
- H. תצוגת LCD

פקדים המשך:

- 9. כפתור Info / Menu
- 10. כפתור Page / Alarm
- 11. כפתור Enter / Seek
- 12. כפתור Tuning למעלה / למטה
- 13. מחוון Bluetooth / LED
- 14. מחוון טעינה LED
- 15. כפתור Volume למעלה / למטה
- 16. כפתור Preset 5
- 17. כפתור Preset 4 / רצועה הבאה / הרצה קדימה
- 18. כפתור Preset 3 / ניגון / השהיה
- 19. כפתור Preset 2 / רצועה קודמת / הרצה אחורה
- 20. כפתור Preset 1 / צימוד Bluetooth
- 21. שקע DC
- 22. שקע כניסת AUX
- 23. שקע אוזניות 3.5 מ"מ
- 24. שקע טעינת USB לטלפונים ניידים או גני MP3 .
- 25. רצועת נשיאה (Hand Strap)
- 26. אנטנה טלסקופית

27. ידית דינמו לטעינה
28. תאורה חלשה (אדום)
29. תאורה חזקה (לבן)
30. תאורה חלשה (לבן)

תצוגת LCD :

- A. מחוון סטריאו FM
- B. סמל תאורת חירום
- C. מחוון אזעקה
- D. מחוון רוחב פס צר / רחב
- E. תחנת RDS
- F. כיוון אוטומטי של השעון (CT)
- G. מחוון עוצמת אות התחנה
- H. רמת סוללה
- I. זמן ותדר רדיו
- J. כפתור נעילה פעיל
- K. מחוון השתקה רכה (Soft Mute)
- L. מחוון תפריט
- M. זיכרון תחנות
- N. עמוד זיכרון תחנות

טעינת הרדיו:

ה־MMR-99 מופעל באמצעות סוללת ליתיום נטענת מובנית בקיבולת 2600mAh .
לפני הפעלת הרדיו לראשונה, יש לוודא שהסוללה טעונה במלואה.
אנא השתמשו באחת מהשיטות הבאות לטעינת הרדיו:

1. שימוש בכבל USB Type A ל־USB Type C המסופק. חברו את כבל USB Type A לשקע USB של מחשב, טאבלט או כל ספק כוח USB . חברו את מחבר ה־USB Type C לשקע ה־DC בצידו הימני של הרדיו.
 2. שימוש במתאם AC (לא מסופק) עם מחבר USB Type C . חברו את מתאם ה־AC לשקע חשמל. לאחר מכן חברו את כבל ה־USB Type C לשקע ה־DC בצידו הימני של הרדיו.
- תצוגת הסוללה תידלק כאשר הסוללה נטענת. מחוון הטעינה LED יהיה דולק גם הוא במהלך תהליך הטעינה.

הערה:

זמן הטעינה הוא כ־3 שעות עד לטעינה מלאה. מחוון הסוללה בתצוגה ייעלם כאשר הרדיו טעון במלואו. עוצמה מופחתת, עיוות, גמגום צליל או סמלים מהבהבים בתצוגה מעידים כי יש לטעון את הסוללה. הרדיו יכול לפעול כ־24 שעות כאשר הסוללה טעונה במלואה.

שימוש בטעינת דינמו:

1. ודאו שהאנטנה הטלסקופית במצב מנוחה לפני סיבוב ידית הדינמו.
2. הוציאו את ידית הדינמו ממצב המנוחה.

3. סובבו את ידית הדינמו כ־100 סיבובים בדקה, עם כיוון השעון או נגד כיוון השעון, עד שנורית הטעינה הירוקה נדלקת.

4. בתנאי האזנה רגילים, דקה אחת של טעינה באמצעות הדינמו תאפשר האזנה לרדיו למשך כ־10 דקות.

5. ודאו שהידית מוחזרת למצב מנוחה לאחר סיום הטעינה.

הערה: בעת שימוש בידית הדינמו, אין להפעיל כוח מופרז. פעולה זו תמנע נזק לרדיו.

שימוש באנרגיה סולארית:

אין צורך להפעיל את הרדיו כדי שהפאנל הסולארי יפעל.
על מנת לטעון את סוללת ה־MMR-99 באמצעות אנרגיה סולארית, מקמו את הפאנל הסולארי כך שיקבל אור שמש ישיר. ככל שעוצמת אור השמש הפוגע בפאנל חזקה יותר, כך תופק יותר אנרגיה חשמלית להפעלת הרדיו.

הערה:

הביצועים הטובים ביותר של הפאנל הסולארי יושגו כאשר השמש מאירה ישירות וללא הפרעה של עננים, עלים, וילנונות וכדומה. במצבים מסוימים ובתנאי תאורה ירודים, ייתכן שהפאנל הסולארי לא יהיה יעיל ואין להסתמך עליו כמקור האנרגיה הראשי. הפאנל הסולארי מיועד כמקור אנרגיה משלים, אשר בתנאי תאורה מתאימים יכול לספק עד 100% מצריכת האנרגיה של הרדיו.

הפאנל הסולארי יטען את הסוללה רק תחת אור שמש טבעי. הוא לא יספק טעינה תחת תאורה מלאכותית.

אין לנסות לטעון את הסוללה על־ידי הצבת הפאנל הסולארי ישירות תחת כל מקור חום או אש, שכן פעולה זו תגרום נזק בלתי הפיך לרדיו ועלולה לגרום נזק למארז. (פעולה זו תבטל את האחריות).

כיוון הרדיו:

1. לחצו על כפתור Power כדי להפעיל את הרדיו.

2. בחרו מצב רדיו FM / AM על־ידי לחיצה חוזרת על כפתור Band .

3. לחצו ושחררו את כפתור Seek - הרדיו יחפש את תחנת הרדיו הפעילה הבאה. הרדיו יפסיק לסרוק כאשר יימצא אות בעוצמה מספקת. לאחר מספר שניות, התצוגה תתעדכן. התצוגה תציג את תדר התחנה, עוצמת האות. אם התחנה משרדת RDS, יוצג מידע RDS על הצג ושם התחנה יוצג.

4. ניתן גם ללחוץ ולהחזיק את כפתור Tuning למעלה או למטה. הרדיו יחפש תחנה בכיוון מעלה או מטה ויעצור אוטומטית כאשר תימצא תחנה בעוצמה מספקת.

5. לחצו ושחררו את כפתור Tuning למעלה או למטה כדי לכוון את התדר במידת הצורך.

6. לחצו על כפתור Volume למעלה / למטה כדי לכוון את עוצמת הקול הרצויה.

הערה:

כאשר עוצמת הקול מותאמת ל־15, הרדיו יצפצף והכיתוב "VOL WARN" יופיע בתצוגה כדי לציין שעוצמת הקול גבוהה מדי. אזהרת עוצמת קול זו מופיעה אחת ל־12 שעות.

הערה:

פרסו את האנטנה הטלסקופית במלואה וסובבו אותה לקבלת קליטת FM מיטבית. קיימת אנטנה דו־כיוונית מובנית לקליטת AM. להשגת קליטת AM מיטבית, ייתכן שיהיה צורך להזיז את הרדיו.

שמירת תחנות בזיכרון:

לרדיו יש 20 זיכרונות תחנות עבור תחומי AM ו־ FM. ניתן לאחסן את התחנות ב־4 עמודי זיכרון ו־5 זיכרונות בכל עמוד, הן עבור AM והן עבור FM.

1. כווננו לתחנה הרצויה.
2. לחצו ושחררו את כפתור Page והעבירו בין עמודי הזיכרון 1–4 כדי לבחור את עמוד הזיכרון הרצוי לשמירת התחנה.
3. לחצו והחזיקו את כפתור הזיכרון הרצוי (1–5) עד שהתצוגה מהבהבת והצליל נשמע. הרדיו שומר את התחנה בזיכרון הנבחר. התצוגה תציג את עמוד הזיכרון ומספר הזיכרון.
4. חזרו על תהליך זה לפי הצורך עבור שאר הזיכרונות. התחנות השמורות יכולות לא ניתנות למחיקה אך ניתנות לדריסה

שליפת תחנה מזיכרון (Recall memory station)

לשליפת תחנות שכבר תוכנתו בזיכרון:

1. הפעילו את הרדיו ובחרו את תחום התדר הרצוי.
2. בחרו את עמוד הזיכרון על־ידי לחיצה על כפתור Page ומעבר בין העמודים עד להגעה לעמוד הרצוי.
3. לחצו על כפתור הזיכרון הרצוי (1–5) כדי לשלוף את התחנה השמורה.

סירנת חירום (Emergency Siren)

סירנת החירום תפעל כאשר הרדיו מופעל או כבוי.

לחיצה ושחרור של כפתור סירנת החירום תפעיל את הסירנה עד לכיבוי בלחיצה על כפתור סירנת החירום או על כפתור ההפעלה (Power).

פנס LED (LED Flashlight)

לחצו ושחררו את כפתור פנס ה־LED כדי לבחור לסירוגין את המצבים הבאים:
אור חלש (אדום), אור חזק (לבן), אור חלש (לבן).

לחצו ושחררו את כפתור מצב התאורה שוב ושוב כדי לבחור מצבי תאורה שונים:
עוצמה גבוהה, עוצמה נמוכה SOS (אות מורס distress), שלושה הבזקים קצרים, שלושה הבזקים ארוכים, שלושה הבזקים קצרים והבהוב.

תאורת חירום (Emergency light)

כדי להפעיל או לכבות את תאורת החירום, לחצו והחזיקו את כפתור תאורת החירום למשך 2–3 שניות עד שסמל תאורת החירום מופיע או נעלם מהתצוגה.

שימוש בתפריט (Using the menu)

ניתן להגדיר חלק מהפונקציות בתפריט כאשר הרדיו מופעל או כבוי.
פעלו לפי השלבים הבאים כדי להיכנס להגדרות התפריט:

1. לחצו על כפתור Power כדי להפעיל את הרדיו.
2. לחצו והחזיקו את כפתור Info / Menu למשך 2-3 שניות עד שהכיתוב "MENU" מופיע בתצוגה, ולאחר מכן יוצג פריט התפריט של המצב הנוכחי.
3. לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לגלוש בין אפשרויות התפריט.

לחצו על כפתור Enter כדי לאשר את ההגדרה.
כדי לצאת ממצב התפריט, לחצו על כפתור Menu.

התפריט מציע את האפשרויות הבאות:

● **TIME SET**

בחרו אפשרות זו כדי לכוון את השעון ידנית. כאשר אפשרות זו נבחרת, השעה תהבהב בתצוגה. לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לבחור את השעה הנכונה. לאחר מכן לחצו על כפתור Enter לאישור ההגדרה. לאחר מכן הדקות יבהבו. לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לבחור את הדקות, ולאחר מכן לחצו על כפתור Enter לאישור.

● **RDS CT או MANUAL**

כאשר נבחר "RDS CT" הרדיו יסנכר את השעון שלו בכל פעם שהוא מכון לתחנת רדיו המשרדרת אותות RDS עם CT. הסימון "CT" יופיע בתצוגה ומציין שהשעון מוגדר אוטומטית.
הבחירה "MANUAL" מאפשרת לכוון את השעון ידנית ולהתעלם מאותות RDS.
לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לבחור באפשרות הרצויה. לאחר מכן לחצו על כפתור Enter לאישור.

הערה:

אם זמן השעון מתחנת ה-RDS המקומית אינו נכון, יש לשקול לבטל את פונקציית RDS CT.
שימו לב כי לעיתים אות ה-RDS עשוי לשרר זמן שגוי, וזוהי אשמת תחנת הרדיו ולא של הרדיו שלכם.

● **24H או CLOCK 12H**

לאחר בחירת אפשרות זו, לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לבחור בפורמט 12 או 24 שעות. לחצו על כפתור Enter לאישור.

● **ON או ALARM OFF**

לאחר כיוון השעון, הגדרות האזעקה יופיעו באפשרויות התפריט. כאשר "OFF" או "ON" מהבהבים בתצוגה, לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לבחור "ALARM ON" או "ALARM OFF".
בחרו "ALARM OFF" כדי לבטל את פונקציית האזעקה.
כאשר "ALARM ON" נבחר, סמל האזעקה יופיע בתצוגה והגדרת השעה של האזעקה תתחיל להבהב.
לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לקבוע את השעה. לחצו על כפתור Enter לאישור.
לאחר מכן הדקות של האזעקה יבהבו. לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לקבוע את הדקות. לחצו על כפתור Enter לאישור.
עוצמת האפצוף תופיע בתצוגה. לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לקבוע את עוצמת הקול הרצויה.
לאחר מכן לחצו על כפתור Enter להשלמת ההגדרה.

כדי לטעון במהירות את מצב אזעקה OFF או ON, לחצו והחזיקו את כפתור Alarm למשך 2-3 שניות עד שסמל האזעקה נעלם או מופיע בתצוגה.

כאשר האזעקה פועלת, לחצו על כפתור Power כדי לבטל אזעקה פועלת.
לחיצה על כל כפתור אחר מלבד כפתור Power תשנה את האזעקה למשך 5 דקות.

- אם תוציאו את מכשיר המקור מטווח הקליטה, החיבור יתנתק זמנית. הרדיו ינסה להתחבר מחדש אוטומטית כאשר מכשיר המקור יוחזר לטווח. שימו לב כי במהלך תקופת הניתוק, מכשיר Bluetooth אחר לא יוכל להתבצע איתו צימוד.
- אם "MMR-99" מופיע ברשימת מכשירי ה־Bluetooth שלכם אך המכשיר אינו מצליח להתחבר אליו, אנא מחקו אותו מהרשימה וצמדו שוב את ההתקן עם הרדיו בהתאם לשלבים שתוארו קודם.
- המרחק האפקטיבי בין המערכת להתקן המצומד הוא כ־10 מטרים (30 רגל). כל מכשול בין המערכת להתקן עלול להפחית את טווח הפעולה.
- ביצועי חיבור Bluetooth עשויים להשתנות בהתאם למכשירי ה־Bluetooth המחוברים. אנא עיינו ביכולות ה־Bluetooth של המכשיר שלכם לפני החיבור לרדיו. ייתכן שלא כל הפונקציות נתמכות בחלק ממכשירי ה־Bluetooth המצומדים.
- בחלק מהטלפונים הניידים, ביצוע או קבלת שיחות, הודעות טקסט, דוא"ל או פעילויות אחרות שאינן קשורות להרמת שמע עלולים להשתק זמנית את הזרמת השמע דרך Bluetooth מהמכשיר. התנהגות זו היא פונקציה של המכשיר המחובר ואינה מעידה על תקלה ברדיו.

6. ניגון קובצי שמע במצב Bluetooth (Playing audio files in Bluetooth mode)

- כאשר חיבור ה־Bluetooth בין הרדיו למכשיר המקור הנבחר הושלם בהצלחה, ניתן להתחיל לנגן מוזיקה באמצעות הפקדים שעל מכשירי ה־Bluetooth המחובר.
- לאחר תחילת הניגון, כווננו את עוצמת הקול הרצויה באמצעות כפתורי עוצמת הקול ברדיו או במכשירי ה־Bluetooth המחובר.
- השתמשו בפקדים שבמכשירי ה־Bluetooth שלכם כדי לבחור רצועות מועדפות או לנווט בין רצועות. לחלופין, שלטו בניגון באמצעות כפתורי Play / Pause, Next track, Previous track ברדיו.
- לחצו והחזיקו את כפתור Fast-forward / Rewind כדי להתקדם או לחזור ברצועה הנוכחית. שחררו את הכפתור כאשר מגיעים לנקודה הרצויה.

הערה: לא כל יישומי הניגון או ההתקנים עשויים להגיב לכל הפקדים הללו.

7. ניגון ממכשיר Bluetooth מצומד קודם (Playing a previously paired Bluetooth source device)

- הרדיו יכול לשמור בזיכרון עד 6 מכשירי Bluetooth מצומדים. כאשר הזיכרון חורג מכמות זו, ההתקן הראשון שצומד יימחק מהזיכרון.
- אם מכשירי ה־Bluetooth שלכם צומד בעבר לרדיו, היחידה תשמור אותו בזיכרון ותנסה להתחבר מחדש למכשירי ה־Bluetooth האחרון שחובר.

8. ניתוק מכשיר Bluetooth (Disconnecting your Bluetooth device)

- לחצו והחזיקו את כפתור צימוד ה־Bluetooth למשך 2–3 שניות כדי לנתק את מכשירי ה־Bluetooth שלכם.
- ניתן גם לחלץ על כפתור Band כדי לבחור מצב שאינו Bluetooth, או לכבות את ה־Bluetooth במכשיר המקור כדי לבטל את החיבור.
- אם ניתקתם את מכשירי ה־Bluetooth במצב Bluetooth - יישמע צליל אישור, ומחון ה־Bluetooth LED ברדיו יבהב בכחול מהיר כדי להראות שהרדיו שוב ניתן לזיהוי לצורך צימוד.

הסימון "Zz" יופיע בתצוגה. כדי לבטל את השהיית האזעקה בזמן שהאזעקה מושהית, לחצו על כפתור Power.

● **LOUD ON** או **OFF**

אפשרות זו זמינה כאשר הרדיו מופעל. לאחר בחירת אפשרות זו, לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לבחור "LOUD ON" או "LOUD OFF" ולהפעיל או לכבות את פונקציית העוצמה. לאחר מכן לחצו על כפתור Enter לאישור.

● **RADIO**

אפשרות זו זמינה כאשר הרדיו מופעל ובמצבי FM ו-AM, לאחר בחירת אפשרות זו, לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לגלול בין האפשרויות הבאות ולאחר מכן לחצו על כפתור Enter לאישור הבחירה.

A. **FM AUTO** או **MONO**

אפשרות זו זמינה במצב FM. אם אות ה-FM חלש, ייתכן שהצליל יהיה רעוע. במצב זה ניתן להפחית את ההפרעות על-ידי האזנה במצב מונו במקום סטריאו.

לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לבחור בין "FM MONO" ו-"FM AUTO" לאחר מכן לחצו על כפתור Enter לאישור.

B. **SOFTMUTE**

Softmute יכול להפחית רעשי רקע / רעשי שריקה הנגרמים מאותות FM / AM חלשים.

לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לבחור את האפשרויות הבאות ולאחר מכן לחצו על כפתור Enter לאישור.

MUTE ON: השתקת FM / AM מופעלת

MUTE OFF: השתקת FM / AM מבוטלת

C. **A.T.S.**

הרדיו כולל מערכת כוונן אוטומטי (ATS) שתסרוק ותשמור תחנות בזיכרון בתחומי FM ו-AM בהתאם לעוצמת האות של התחנות הנכנסות.

ניתן להפעיל ATS רק כאשר הרדיו מופעל.

לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לבחור באפשרויות הבאות ולאחר מכן לחצו על כפתור Enter לאישור הבחירה.

ATS ON: פונקציית ATS מופעלת.

הרדיו יתחיל סריקת Auto Tuning ויאחסן את התחנות בהתאם לעוצמת האות בזיכרון.

הרדיו יאחסן מקסימום 20 תחנות ב-4 עמודי זיכרון עבור תחומי FM ו-AM.

ATS OFF: פונקציית ATS מבוטלת.

D. **FM B.W.**

אפשרות זו זמינה במצב FM רוחב פס רחב יכול לשפר את איכות הצליל בעת קליטת אות חזק, בעוד שרוחב פס צר יכול להקל על קליטת אותות חלשים ולהתגבר על בעיות הנגרמות מהפרעות.

לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לבחור באפשרויות הבאות ולאחר מכן לחצו על כפתור Enter לאישור.

FM WIDE נבחר: הסימון ▲ יופיע בתצוגה.

FM NARROW נבחר: הסימון ▲ ייעלם מהתצוגה.

E. **AM B.W.**

אפשרות זו זמינה רק במצב AM.

לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לבחור באפשרויות הבאות ולאחר מכן לחצו על כפתור Enter לאישור.

AM WIDE נבחר: הסימון ▲ יופיע בתצוגה.
AM NARROW נבחר: הסימון ▲ ייעלם מהתצוגה.

LIGHT .F

לאחר בחירת אפשרות זו, לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לגלול בין האפשרויות הבאות ולאחר מכן לחצו על כפתור Enter לאישור הבחירה.

B / L 10 S : לאחר בחירת אפשרות זו, תאורת התצוגה תכבה לאחר 10 שניות (ברירת מחדל).
B / L 30 S : לאחר בחירת אפשרות זו, תאורת התצוגה תכבה לאחר 30 שניות.
B / L ON : תאורת התצוגה תישאר דולקת במהלך פעולת הרדיו.
בחרו "OFF" אם אינכם רוצים שתאורת התצוגה תידלק במהלך פעולת הרדיו כדי להאריך את חיי הסוללה.
לחצו על כפתור Enter לאישור.

E.L .G

לאחר בחירת אפשרות זו, לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לבחור "EL ON" או "EL OFF" כדי להפעיל או לכבות את תאורת החירום. לחצו על כפתור Enter לאישור ההגדרה.

FACTORY

לאחר בחירת אפשרות זו, לחצו על כפתור Tuning למעלה / למטה כדי לגלול בין האפשרויות הבאות ולאחר מכן לחצו על כפתור Enter כדי לאשר את בחירתכם.

FM 87-108 .A

הגדרה זו יכולה לשמש להגדרת טווח ה-FM בהתאם למדינה שבה אתם נמצאים.
הגדירו את טווח ה-FM ל-87, 90, 76, 108, 76 או 64-108 MHz.

FM 100K .B

בחרו אפשרות זו כדי להגדיר את מרווח הכוונן של FM ל-50K או 100K.

AM 10K .C

בחרו אפשרות זו כדי להגדיר את מרווח הכוונן של AM ל-9K או 10K.

הערה: שינוי מרווח הכוונן של AM יגרום לאיפוס כל הזיכרונות המאוחסנים ברדיו.

DCOUT OFF .D

אפשרות זו זמינה כאשר הרדיו כבוי ופועל באמצעות סוללה בלבד.
כאשר נבחר "DCOUT OFF", שקע ה-USB שמציג DC OUT בתצוגת הרדיו אינו יכול לטעון התקנים חיצוניים (כגון טלפונים ניידים).
כאשר נבחר "DC OUT ON", שקע DC OUT יכול לטעון התקנים חיצוניים.

הערה: בעת טעינת טלפון נייד, נגן MP3 והתקנים קשורים, יש לכבות את הרדיו.

RESET .E

בחרו אפשרות זו כדי לאפס את הרדיו להגדרות ברירת המחדל של היצרן.
לאחר האישור, כל הגדרות המשתמש והתחנות שנשמרו יימחקו.
בחרו "RESET YES" לביצוע איפוס להגדרות היצרן.
בחרו "RESET NO" כדי לא לבצע איפוס להגדרות היצרן.

VER XXX .F

הגדרה זו מציגה את גרסת התוכנה.
גרסת התוכנה היא לצורכי מידע בלבד ואינה ניתנת לשינוי.

הגדרת טיימר כיבוי אוטומטי (Setting the Auto off timer)

טיימר הכיבוי האוטומטי מאפשר להגדיר את הרדיו כך שייכבה אוטומטית לאחר שחלף זמן שנקבע מראש. ניתן להגדיר בין 15 ל-120 דקות על-ידי לחיצה והחזקה של כפתור Power / Auto off ולאחר מכן שחרור הכפתור כאשר זמן הכיבוי הרצוי מושג. הרדיו יישאר דולק למשך פרק הזמן שנבחר.

לחיצה ושחרור של כפתור Power תכבה ידנית את הרדיו ותבטל את פונקציית הכיבוי האוטומטי.

מידע תצוגה (Display information)

כאשר הרדיו פועל, לחצו ושחררו את כפתור Info שוב ושוב כדי לעבור בין אפשרויות התצוגה השונות.

אם מידע RDS זמין, הרדיו יכול להציג את הפרטים הבאים במצב FM :

שירות תוכניות (לדוגמה: שם התחנה),

סוג תוכנית,

טקסט רדיו,

זמן שעון,

זמן כיבוי אוטומטי (אם טיימר הכיבוי האוטומטי מופעל) ותדר.

זמן שעון וזמן כיבוי אוטומטי (אם טיימר הכיבוי האוטומטי מופעל) יכולים להיות מוצגים גם במצב \ AM Bluetooth \ AUX IN.

הערה: התצוגה תחזור לתצוגת זמן רגילה לאחר 10 שניות מהלחיצה האחרונה על כפתור Info למעט בעת הצגת טקסט גולל.

האזנה למוזיקה באמצעות הזרמת Bluetooth

עליכם לצמד את מכשיר ה- Bluetooth שלכם עם הרדיו לפני שתוכלו להתחיל להאזין למוזיקה המוזרמת באמצעות Bluetooth דרך הרדיו.

צימוד יוצר "קשר" כך ששני ההתקנים יוכלו לזהות זה את זה.

צימוד והפעלה של מכשיר Bluetooth בפעם הראשונה

1. כאשר הרדיו מופעל, לחצו על כפתור Band כדי לבחור בפונקציית Bluetooth . מחוון ה- Bluetooth LED ברדיו יבהב בצבע כחול כדי להראות שהרדיו ניתן לזיהוי.
2. הפעילו Bluetooth במכשיר שלכם בהתאם להוראות השימוש של ההתקן לצורך קישור לרדיו. אתרו את רשימת התקני ה- Bluetooth ובחרו את ההתקן בשם "MMR-99". בחלק מהטלפונים החכמים עם גרסת Bluetooth 2.1 ייתכן שתדרשו להזין קוד סיסמה "0000".
3. לאחר החיבור, יישמע צליל אישור ומחוון ה- Bluetooth LED ישנה את צבעו לכחול קבוע. כעת תוכלו פשוט לבחור ולהשמיע כל מוזיקה ממכשיר המקור שלכם. עוצמת הקול ניתנת לכיוון ממכשיר המקור שלכם או ישירות מהרדיו.
4. השתמשו בפקדים שבמכשיר ה- Bluetooth שלכם או ברדיו כדי לנגן / להשהות ולנווט בין רצועות.
5. **הערות:**
 - אם שני מכשירי Bluetooth מצומדים בפעם הראשונה, שניהם יחפשו את הרדיו, והוא יופיע כזמין. אם אחד המכשירים מתחבר ראשון ליחידה זו, המכשיר השני לא ימצא אותה ברשימה.

9. נעילת מקשים (Key lock)

- פונקציית נעילת המקשים נועדה למנוע הפעלה לא מכוונת של הרדיו.
- לחצו והחזיקו את כפתור Lock למשך 2-3 שניות עד שסמל 🔒 מופיע בתצוגה. למעט שלושת הכפתורים העליונים ברדיו, כל שאר הכפתורים יהיו נעולים.
- לשחרור הנעילה, לחצו והחזיקו שוב את כפתור Lock למשך 2-3 שניות עד שסמל 🔓 נעלם מהתצוגה.

10. האזנה באמצעות אוזניות (Listening with Headphones)

- חברו את האוזניות לשקע האוזניות לצורך האזנה פרטית. פעולה זו תנתק את הרמקול החיצוני.

חשוב:

רמות עוצמה גבוהות מאוזניות ואוזניות-ראש עלולות לגרום לנזק לשמיעה.

11. שקע כניסת AUX (Auxiliary input socket)

- שקע כניסת AUX סטריאו 3.5 מ"מ ממוקם בחלקו האחורי של הרדיו ומאפשר הזנת אות שמע מהמכשיר החיצוני כגון iPod, נגן MP3 או נגן CD.
- לחצו על כפתור Power כדי להפעיל את הרדיו.
- לחצו ושחררו את כפתור Band שוב עד שמופיע "AUX IN".
- חברו מקור שמע חיצוני (לדוגמה: iPod, MP3 או נגן CD) לשקע הכניסה Auxiliary.
- כווננו את עוצמת הקול במכשיר ה־iPod, נגן MP3 או נגן CD כדי להבטיח רמת אות מתאימה מהנגן, ולאחר מכן השתמשו בכפתורי עוצמת הקול ברדיו לפי הצורך להאזנה נוחה.

12. עמידות מותנית למים (Conditional water resistant)

- רדיו זה עמיד למים אך אינו אטום למים. אנא ודאו שכיסויי הגומי בשקעי USB Type-A, USB Type-C, AUX IN ושקע האוזניות סגורים ומאובטחים כראוי.

מפרטים (Specifications)

אספקת חשמל

- סוללת ליתיום-יון נטענת מובנית בקיבולת 2600mAh
- דינמו – טעינה של סוללת ליתיום-יון נטענת מובנית
- פאנל סולארי – טעינה של סוללת ליתיום-יון נטענת מובנית
- DC IN (5V / 2.4A) שקע USB Type-C לטעינת ה־MMR-99.
- כבל USB Type-A ל־USB Type-C ורצועת יד כלולים

תחומי תדר

FM

87.5–108 MHz

AM

520–1710 kHz מרווח כוונן (10kHz)

522–1710 kHz מרווח כוונן (9kHz)

Bluetooth

Bluetooth® 5.0 + EDR

תמיכת פרופילים

A2DP, AVRCP

Bluetooth Audio Codec

SBC

עוצמת שידור

Power Class 2

טווח קו ראייה

10 מטרים / 30 רגל

תדר והספק שידור מרבי

2402MHz ~ 2480MHz : 1.65dBm (Bluetooth EDR & LE)

אנטנה

אנטנה טלסקופית - FM

אנטנת מוט פריט מובנית - AM

שקעים:

DC שקע

DC IN USB Type-C, 5V / 2.4A

(DC סמל זה מצוין מתח) 

DC OUT USB Type-A, 5V / 1A

שקע אוזניות

קוטר 3.5mm יציאת סטריאו, התנגדות 32ohm

Auxiliary שקע

קוטר 3.5mm, כניסת סטריאו

רמקול

2.25" 4ohm, 5 Watts

הספק יציאה

1.5 Watts

טווח טמפרטורת עבודה

עד 35°C 5°C

החברה שומרת לעצמה את הזכות לשנות מפרטים ללא הודעה מוקדמת.



אם בכל עת בעתיד יהיה צורך להשליך מוצר זה, שימו לב:
אין להשליך פסולת חשמלית עם הפסולת הביתית.
אנא מחזרו במקום בו קיימים מתקנים לכך.
בדקו עם הרשות המקומית או הקמעונאי לקבלת ייעוץ בנושא מיחזור.
הנחיית פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני

תמיכה טכנית ומעבדות שירות: א.ט.ד מוצרי אלקטרוניקה בע"מ,
המסיק 4, אזור התעשייה עמק חפר

טל': 04-6022880 נייד: 058-5905828

www.sangean.co.il www.safadigital.co.il atdsupport@012.net.il

■ חיפה

גל אלקטרוניקה- רחוב יפו 43
א'-ה' - 16:00-7:30, שישי- 13:00-8:00
טל'- 04-8516072

■ עפולה

סגנון וצליל- רחוב שדרות ארלוזורוב 20
א', ב', ד', ה' - 19:00-16:00 13:30-9:00 ימים ג', ו' כולל ערבי חג- 14:00-9:00
טל'- 046527776

■ תל-אביב

רדיו אלקטריק- רחוב אלנבי 104 (פינת מונטיפיורי 28)
א'-ה'- 18:00-9:00 שישי 14:00-9:00
טל' 03-5605534

■ כפר-סבא

רדיו אלקטריק-רחוב וייצמן 72
א'-ה'- 19:45-9:00 שישי 13:45-9:00
טל'- 09-7713586

■ פתח תקווה

רדיו אלקטריק- רחוב חובבי ציון 16
א'-ה'- 18:00-9:00 שישי 14:00-9:00
טל'- 03-7261883

■ בת-ים

רדיו אלקטריק- רחוב בלפור 96 פינת יוספטל
א'-ה'- 20:00-9:00 שישי 13:00-9:00
טל' - 03-5515960

■ רחובות

רונבי-רחוב אחד העם 11

א'-ה' 9:30-19:00 שיש- 9:30-13:00

יום ג'- 9:30-14:00

טל- 08-9363316

■ ירושלים

ג'י אס אם - רחוב יד חרוצים 18

א'-ה' 9:30-19:00 שיש- 9:00-14:00

טל- 0777657778

■ רמת השרון

מעבדת השרון- רחוב אוסישקין 31

א'-ה' 9:30-19:00 שיש- 9:00-14:00

טל- 03-5477745

■ מעבדה מרכזית

עמק חפר- רחוב המסיק 4, אזור התעשייה

א'-ה' 9:00-16:00

טל- 04-6022880

תעודת אחריות

אחריות זאת תהיה בתוקף אך ורק בצירוף חשבונית הרכישה. תעודה זו חייבת להיות חתומה ע"י המפיץ המורשה. למען הסר ספק מובהר בזאת כי ללא החשבונית והחותמת לא נעניק שירותי תיקונים בתקופת האחריות.

- אנו מתחייבים לתת את המכשיר ולהחליף כל חלק אשר יראה לנו פגום, ואשר לפי שיקול דעתנו הבלעדי נפגם כתוצאה מייצור פגום, בתנאי שימוש ביתיים ובתקופת חשמל סדירה. לצורך כתב אחריות זה לא יכלול המונח "חלק", חלקי פלסטיק, בקליט, גומי או זכוכית וכן אינו כולל חלקי פח או פגישות צבע לרבות כבלים חשמליים ותקעים בלי לפגוע בכלליות האמור לעיל, לא תחול עלינו כל אחריות בגין תעודה זו במקרים הבאים:
 - זק או ליקוי שנגרמו כתוצאה מפגילה, שבר, כוח עליון (לרבות רעידת אדמה, שיטפונות, פגיעת ברק או מעשה מלחמה) או משימוש
 - במכשיר בניגוד להוראות השימוש שנמסרו לקונה.
- זק או ליקוי שנגרמו כתוצאה מרשלנות או הזנחה של המחזיק במכשיר, לרבות דודן, וכן זק שנגרם עקב נזילות של סוללות בתוך המכשיר או זיהומם באבק, בחול, במים או ע"י החדרת שמן מכל סוג שהוא למכשיר. ג. במקרה של טיפול או תיקון או שינוי שנעשה לא ע"י מי שהוסמך על ידנו.
- זק שנגרם עקב חיבור למחשב עם וירוס שפוגע בתוכן ההפעלה.
- במקרה של שינוי או מחיקה או הסרה של פרט מפרטי המכשיר או מספר ממספריו או כל שינוי שהוא בפרטי תעודה זו ללא אישור החברה.
- אחריות זו אינה כוללת חלקים המתבלים מטבעם וכמו כן אינה כוללת: שנאים, כבלים, אוזניות, ראשים, סוללות, אנטנות, קלטות וכל אביזר נלווה כל שהוא.
- נזקים או ליקויים אשר יגרמו עקב שימוש לא נכון או שילוב לא נכון בין המכשיר למכשיר אחר או כתוצאה משימוש בחוטי חיבור לא מתאימים.
- נזקים או ליקויים אשר נגרמו כתוצאה מתקלות או שיבושים ברשת החשמל לרבות מתח יתר או חסר.
- על הלקוח להביא או לשלוח את המכשיר אל המעבדות שכתובתיקן רשומות להלן. המשלוח הוא על חשבון הלקוח ובאחריותו.
- על הלקוח להביא עימו את תעודת האחריות החתומה ואת החשבונית. כמו כן מתבקש הלקוח לודא בעת הרכישה כי המכשיר ומספרו תואמים לאמור בתעודה זו. במקרים של סתירה בין התעודה למכשיר לא יינתן שירות האחריות למכשיר.
- למען הסר ספק אין אנו מקבלים על עצמנו כל אחריות למעט תיקון המכשיר בלבד ולא נישא בכל זק אחר ישרי או עקיף מכל סוג שהוא.
- מכשיר הקלטה/ נגי MP3 : על הלקוח לגבות החומר המוקלט על גבי הזיכרון ורק לאחר מכן למסור את המכשיר נקי מכל תוכן. כל חומר או מידע שנמצאים במכשיר יפורמטו ע"י המעבדה לצורך תיקון המכשיר.

אחריות זו בתוקף רק בצירוף חשבונית מקורית וחותמת נקודת הרכישה
וממלץ לגבות ולשמור תכנים חשובים. בהגעת המכשיר למעבדה, יימחק כל התוכן

שם היצרן: SANGEAN דגם המכשיר: MMR-99
סוג המכשיר: _____ מספר סידורי: _____
נקנה בו: _____ תאריך הקנייה: _____
שם החנות / מפיץ מורשה: _____

תקופת האחריות: 24 חודשים מתאריך הקנייה
בצירוף חשבונית קנייה. (צלם ושמור את החשבונית)